

Unter diesem einfachern Titel werden künftiges Jahr diese Blätter fortgesetzt werden. Der Wunsch des Publikums hat die Teilnehmer und Arbeiter derselben überzeugt, daß ihr Unternehmen nützlich ist. Alles was in Frankreich, nicht nur in Paris herauskömmt, soll in der größten Neuheit, und soviel es sich thun läßt, immer in Rücksicht auf den Zustand der Wissenschaften in Deutschland, angezeigt werden. Alle Schrifte

16.11.2016

14 h 00 – 18 h

Accueil / Begrüßung : *Bernadette Charlier* (Fribourg, Doyenne / Dekanin)

Introduction / Einführung : *Claire Gantet* (Fribourg)

Espaces, échelles, constructions / Räume, Massstäbe, Konstruktionen

Simona Boscani (Bern) : Le transfert des savoirs naturalistes entre espaces germanophone et francophone : thèmes, acteurs, réseaux

Anne Saada (Paris) : La construction de Göttingen comme carrefour de l'Europe : choix, enjeux et mise en œuvre

16h-16h15 Pause-café / Kaffeepause

Élisabeth Décultot (Halle) : Ästhetik – Zur französischen Rezeption eines deutschen Begriffs, 1750-1810

Béla Kapossy (Lausanne) : commentaire

17.11.2016

8 h – 12 h

Intertextualités, langues, circulations / Intertextualitäten, Sprachen, Zirkulationen

Helmut Zedelmaier (Halle) : Gelehrter Fleiß versus selbständiges Denken. Anmerkungen zu einem

NOUS ne sommes point dans le cas de ceux qui publient quelque nouvelle espèce de Journal, Et qui sont appelés à dire quelles raisons les engagent à multiplier un genre d'écrits, qui n'est déjà que trop abondant. Nous continuons un Journal utile & accredité. Utile; car personne ne contestera à l'Allemagne l'avantage de posséder autant de véritables Savans, Et de voir éclairer autant de bons Lecteurs; & aucune autre contrée de l'Europe. Accredité; car la Bi-

deutsch-französischen Klischee in der Frühen Neuzeit

Flemming Schock (Leipzig) : Journale aus Journalen. Die Rezeption französischer Zeitschriften in deutschen Periodika des 18. Jahrhunderts

Avi Lifschitz (London/Halle) : The Berlin Academy as a Centre of Franco-German Intellectual Transfer, 1746-1786

10h15-10h30 Pause-café / Kaffeepause

Ulrich Johannes Schneider (Leipzig) : Stadt, Land, Fluss. Über die Entlokalisierung des Wissens in Enzyklopädien

Thomas Lau (Fribourg) : Kommentar

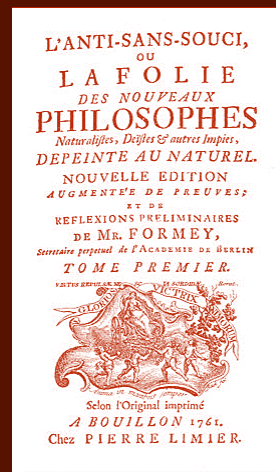
14 h – 18 h

Radicalités, clandestinités / Radikalität Untergrund

Cécile Lambert (Paris) : De la presse savante au roman de la *Spätaufklärung* : les réceptions contrastées de La Mettrie en Allemagne

Markus Meumann (Gotha/Erfurt) : Der Illuminatenorden und Frankreich

15h45-16h Pause-café / Kaffeepause



Martin Mulsow (Gotha/Erfurt) : Paalzow und Abauzit: Clandestiner Transfer und Kritik am Biblischen Kanon
Caspar Hirschi (St. Gallen) : Kommentar

18.11.2016, 8 h – 12 h

Institutions, politiques, organisations du savoir / Institutionen, Politik, Organisation des Wissens

Kirill Abrosimov (Augsburg) : Die Kulturpolitik des Kurfürsten Max Emanuel von Bayern und das „Modell Colbert“. Transfer des staatsbezogenen Praxiswissens im Europa des frühen 18. Jahrhunderts

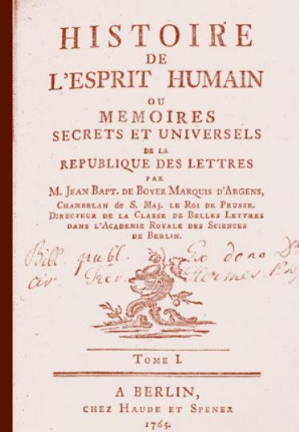
Florence Catherine (Strasbourg) : Diffuser les savoirs pour embrasser l'ordre de la nature : les mécanismes d'échanges informatifs entre Albrecht von Haller et les lettrés français

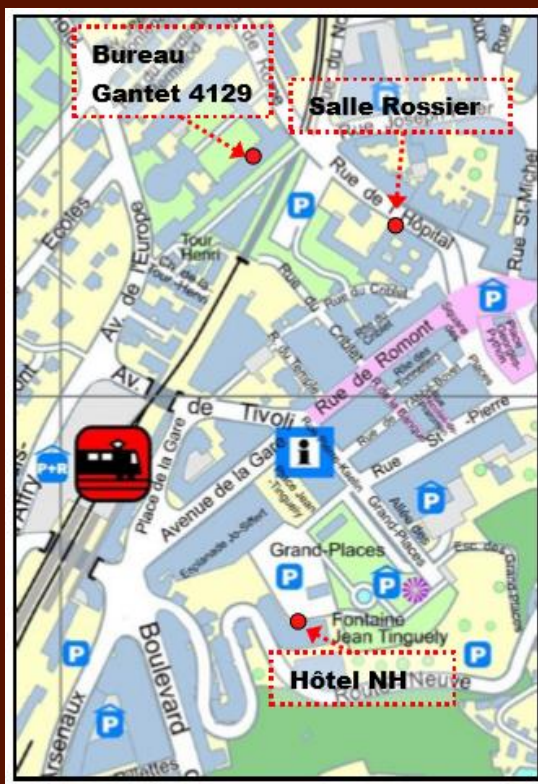
9h30-9h45 Pause-café / Kaffeepause

Vincent Robadey (Fribourg) : Société économique de Berne et *Encyclopédie Economique* (1770-1771), de la compilation au transfert de savoirs agronomiques?

Martin Stuber (Bern) : Kommentar

Discussion finale / Abschlussdiskussion





Avec le soutien généreux de

Rectorat de l'université de Fribourg

Fonds National Suisse de la recherche scientifique

Fonds d'Action Facultaire, université de Fribourg

Fonds du Centenaire, université de Fribourg

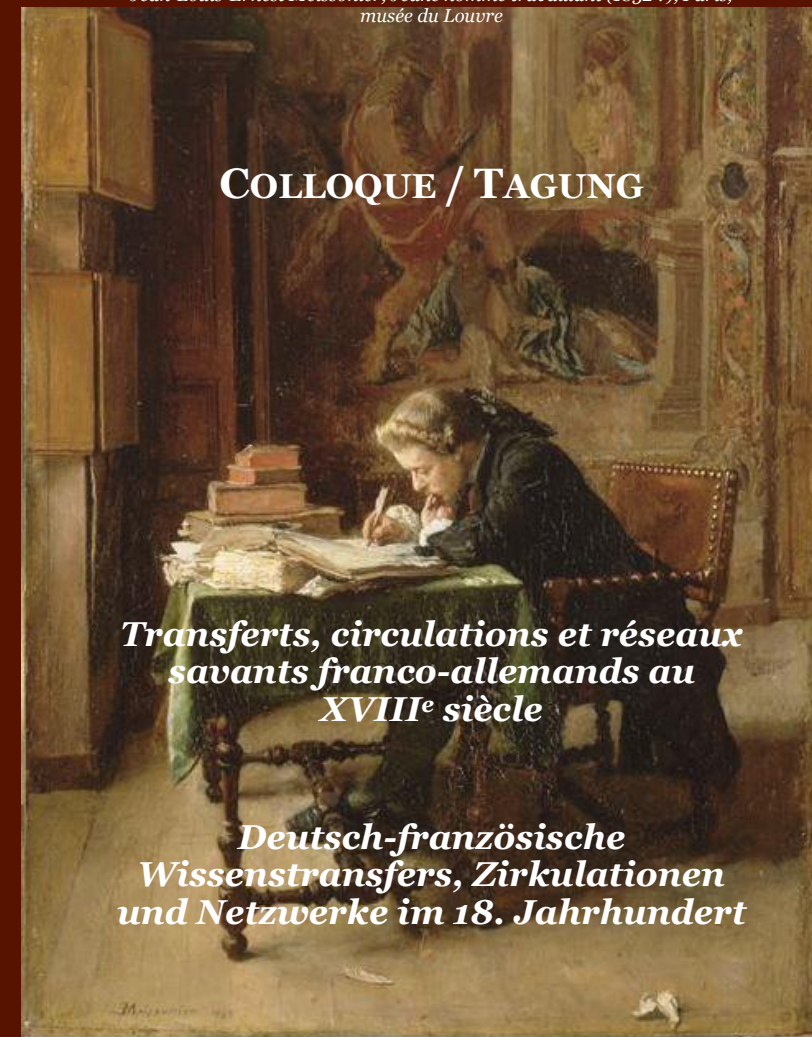


Lieu : Salle Rossier, Hôpital des bourgeois, rue de l'Hôpital 2, CH-1700 Fribourg

*Hôtel : NH Fribourg
Grand-Places 14, Tel. : +41 26 351 91 91
(Av. de Tivoli/R. St-Pierre)*

Contact : P.a. Claire Gantet, Histoire moderne, Mis 4129, claire.gantet@unifr.ch, Tel, +46 26 300 7925

Jean-Louis-Ernest Meissonier, Jeune homme travaillant (1852 ?), Paris, musée du Louvre



COLLOQUE / TAGUNG

Transferts, circulations et réseaux savants franco-allemands au XVIII^e siècle

Deutsch-französische Wissenstransfers, Zirkulationen und Netzwerke im 18. Jahrhundert

16-18.11.2016